Л67 ——
123.

4[521]
К 77
1011
Л57 123

КРАТКІЙ

РУССКО-КАЛМЫЦКІЙ

СЛОВАРЬ

Составленъ по порученію Управленія Калмыцкимъ Народомъ учительницами и учителями начальныхъ школъ калмыцкой степи П. Коржевой, Т. Юрковой, Л. Нормаевымъ и А. Чапчаевымъ.

Фундаментальная библиотека
ПОГАШЕНО

АСТРАХАНЬ.
Типографія Управленія Калмыцкимъ Народомъ
1916.

Печатано по распоряженію Управленія Калмыцкимъ Народомъ.

ПОГАШЕНО
Л57/123
4[522]
К. 77

КРАТКІЙ

РУССКО-КАЛМЫЦКІЙ

СЛОВАРЬ

Печатать разрешено 1917 г.

Составленъ по порученію Управленія Калмыцкимъ Народомъ учительницами и учителями начальныхъ школъ калмыцкой степи П. Коржевой, Т. Юрковой, Л. Нормаевымъ и А. Чапчаевымъ.

494.22+491.71 1666
(=9422)+(=9171)
ПОГАШЕНО
Фундаментальная библиотека К. Т. В.

Астрахань.
Типографія Управленія Калмыцкимъ Народомъ
1916.

Печатано по распоряженію Управленія Калмыцкимъ Народомъ.

ГОСУДАРСТВ. ПУБЛИЧНАЯ
ИСТОРИЧЕСКАЯ
575498

 Человѣкъ

 Тѣло

 Членъ

 Голова

 Лицо

 Глазъ

 Рѣсница

 Бровь

 Зрачекъ

 Бѣлокъ глаза

 Бѣльмо

 Вѣко

 Волосъ

 Лобъ

 Темя

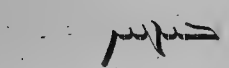
 Черепъ

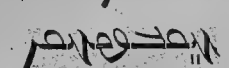
 Носъ

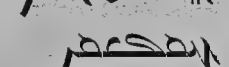
	Ноздря
	Ротъ
	Губа
	Языкъ
	Зубъ
	Десна
	Язычекъ гортанный
	Нёбо
	Горло
	Глотка
	Усы
	Щека
	Челюсть
	Високъ
	Подбородокъ
	Борода
	Ухо
	Шея
	Плечо

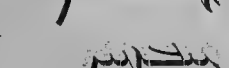
ᠪᠢᠶᠠ	Туловище
ᠡᠬᠡ (ᠡᠬᠡᠨ)	Грудь
ᠨᠤᠤᠷ	Спина
ᠬᠠᠭᠠᠯ	Бокъ
ᠬᠦᠪᠢᠰᠭᠠᠯ	Животъ, брюхо
ᠠᠷᠪᠠᠨ	Ребро
ᠬᠦᠵᠢᠳ	Пупокъ
ᠬᠦᠮᠤᠭᠤᠨ	Поясница
ᠭᠠᠷ	Рука
ᠬᠥᠯ	Нога
ᠰᠤᠭᠤᠯ	Суставъ
ᠠᠯᠠᠭᠤᠨ	Ладонь
ᠬᠤᠤᠯᠠᠢ	Палецъ
ᠡᠬᠡᠮ	Большой палецъ
ᠬᠤᠤᠯᠠᠢ ᠵᠢᠭᠰᠠᠭᠠᠨ	Указательный »
ᠬᠤᠤᠯᠠᠢ ᠳᠤᠮᠳᠠ	Средній »
ᠬᠤᠤᠯᠠᠢ ᠡᠷᠬᠡ ᠬᠡᠪᠲᠡ	Безымянный »
ᠡᠭᠡᠴᠢᠭᠡ	Мизинецъ »
ᠬᠤᠤᠯᠠᠢ	Ноготь

Тылъ руки
Кулакъ
Кисть
Локоть
Бедро
Колѣно
Голень
Икра
Пятка
Ступня
Сердце
Легкія
Желудокъ
Печень
Желчь
Почка
Селезенка
Хрящъ

 Кость

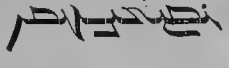
 Жила

 Пульсъ

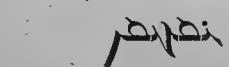
 Кожа

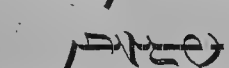
Кровь

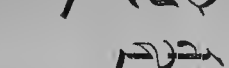
Слеза

 Слюна

Сопля

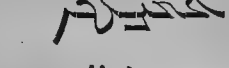
 Потъ

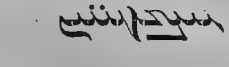
 Мозгъ головной

 » спинной

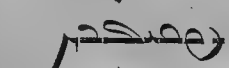
» костяной

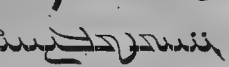
Дыханіе

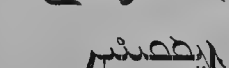
 Голосъ

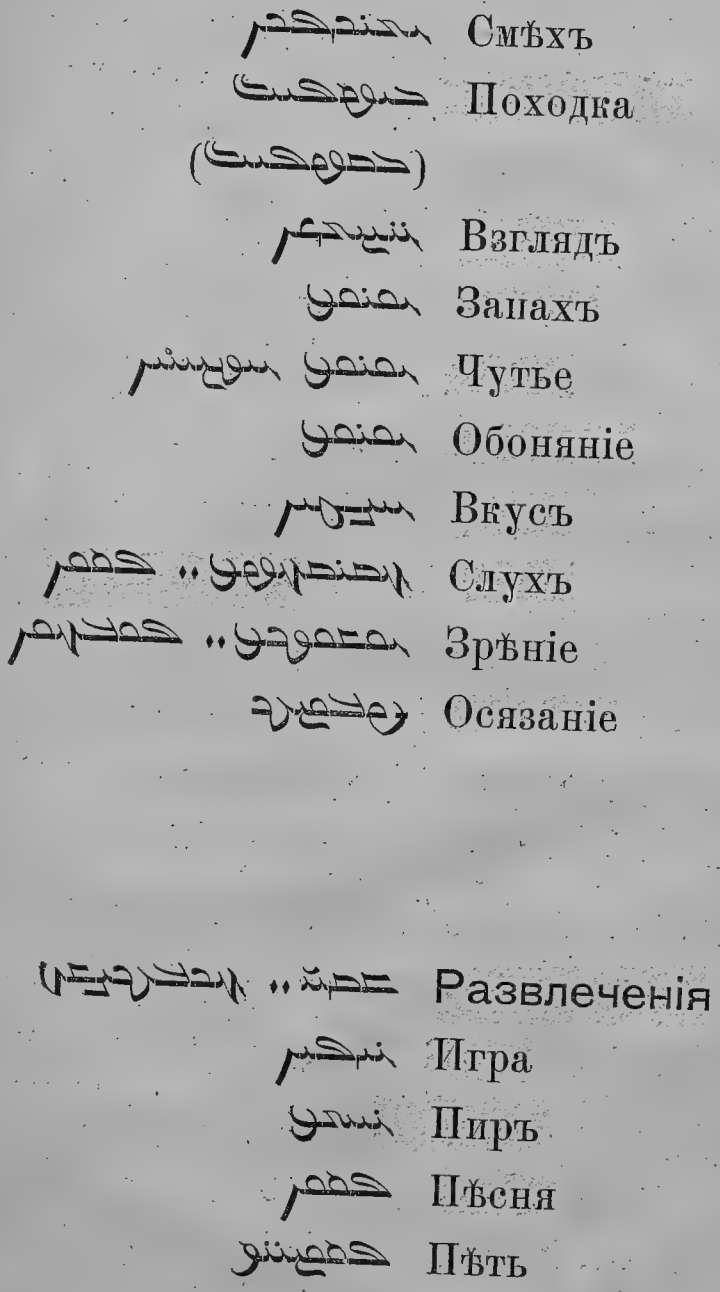
 Разговоръ

Крикъ

 Шумъ

 Свистъ

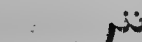
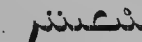
 Плачъ


Смѣхъ
Походка
Взглядъ
Запахъ
Чутье
Обоняніе
Вкусъ
Слухъ
Зрѣніе
Осязаніе
Развлеченія
Игра
Пиръ
Пѣсня
Пѣть

	Балалайка
	Играть
	Плясать
	Скрипка
	Смычекъ
	Гармонія
	Барабанъ
	Литавра
	Колокольчикъ
	Труба
	Флейта
	Дудка
	Мячикъ
	Альчикъ
	Бабка
	Шашки
	Шахматы
	Веселиться

ⵔⴰⵡⵉⵍ	Проиграть
ⵔⴰⵡⵉ	Выиграть
ⵜⵉⵎⵙⵓⵖⵔⵉⵏ	Игрушка
ⵜⵉⵎⵙⵓⵖⵔⵉ	Кукла

ⵜⴰⵎⵓⵔⵜ ⵏ ⵜⵎⵜⵜⵓⵜ	Родство
ⴰⵜⵜⴰ	Отецъ
ⵢⴰⵢⵢⴰ	Мать
ⵎⵓⵔⵉ	Сынъ
ⵜⵎⵓⵔⵉ	Дочь
ⵔⵓⵔⵉ	Мужъ
ⵜⵎⵜⵜⵓⵜ	Жена
ⵜⴰⵎⵓⵔⵜ ⵏ ⵎⵓⵔⵉ	Дитя
ⴰⵜⵜⴰ ⵎⵓⵔⵉ	Дѣдъ по отцѣ
ⴰⵜⵜⴰ ⵜⵙⵙⵓ	» по матери
ⵢⴰⵢⵢⴰ ⵢⵉⵜⵜⵓ	Бабушка по отцѣ
ⵢⴰⵢⵢⴰ ⵜⵙⵙⵓ	» по матери

	Братъ старшій
	» младшій
	Сестра старшая
	» младшая
	Внукъ отъ сына
	» отъ дочери
	Внучка отъ сына
	» отъ дочери
	Дядя по отцѣ
	» по матери
	Тетка по отцѣ
	» по матери
	Сноха
	Невѣстка
	Зять
	Женихъ
	Невѣста
	Деверь
	Шуринъ

ⵜⵎⵓⵔⵜ ⵏ ⵢⵓⵎ	Свояченица
ⵜⵎⵓⵔⵜ ⵏ ⵜⵉⵏⵜ ⵉⵎⵓⵔ	Пасынокъ
ⵜⵎⵓⵔⵜ ⵏ ⵜⵉⵏⵜ ⵉⵎⵓⵔ	Падчерица
ⴰⵔⵔⴰⵙ ⴰⵎⵙⵙⵓⵔ	Вотчимъ
ⵜⵏⴰ ⴰⵎⵙⵙⵓⵔ	Мачиха
ⵜⵎⵓⵔⵜ ⵏ ⵎⵎⴰⵙ ⵏ ⵜⵎⵓⵔⵜ	Племянникъ
ⵜⵎⵓⵔⵜ ⵏ ⵎⵎⴰⵙ ⵏ ⵜⵎⵓⵔⵜ	Племянница
ⵜⵎⵓⵔⵜ ⵜⵏⴰ	Двоюродный братъ
ⵜⵎⵓⵔⵜ ⵜⵏⴰ	Двоюродная сестра
ⵜⵎⵓⵔⵜ ⵏⵜⵜⵉⵏⵉ	Мальчикъ
ⵓⵔⵉⵖ ⵏⵜⵜⵉⵏⵉ	Юноша
ⵜⵎⵓⵔⵜ ⵏⵜⵜⵉⵏⵉ	Дѣвочка
ⵜⵎⵓⵔⵜ ⵏⵜⵜⵉⵏⵉⵜⵜⵉ	Дѣвица
ⵎⵎⴰ ⵓⵔⵉⵖ	Мужчина
ⵎⵎⴰ ⵜⵎⵓⵔⵜ	Женщина
ⵎⵓⵔⵉ	Старикъ
ⵜⵎⵓⵔⵜ	Старуха
ⵎⵓⵔⵉ ⵙⵙⵓⵏ	Сватъ
ⵜⵎⵓⵔⵜ ⵙⵙⵓⵏ	Сваха

ᠪᠠᠭᠠᠨᠠ ᠨᠥᠬᠥᠷ	Свояк̀ъ
ᠪᠠᠭᠠᠨᠠ ᠡᠵᠡᠨ	Золовка
ᠡᠵᠡᠨ ᠡᠴᠢᠭᠡ	Свекорь
ᠡᠵᠡᠨ ᠡᠵᠢ	Свекровь
ᠡᠬᠡᠴᠢᠭᠡ	Тесть
ᠡᠬᠡᠴᠢ	Теща
ᠵᠤᠭᠠᠰᠤ	Сирота
ᠡᠮᠡᠭᠡᠨ ᠨᠥᠬᠥᠷ	Вдовецъ
ᠡᠮᠡᠭᠡᠨ ᠡᠬᠡᠨᠡ	Вдова
ᠪᠤᠤᠷᠠᠢ ᠨᠥᠬᠥᠷ	Молодой
ᠪᠤᠤᠷᠠᠢ ᠪᠠᠰᠠ	Пожилой
ᠬᠥᠭᠵᠢᠮ	Старый
ᠡᠷᠡᠭᠴᠢᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠬᠡᠪ	Холостой
ᠡᠬᠡᠨᠳᠡᠢ ᠬᠡᠪ ᠲᠠᠢ	Женатый
ᠭᠡᠭᠡᠷᠲᠡᠢ ᠬᠡᠪ ᠲᠠᠢ	Семейный
ᠡᠮᠡᠭᠡᠨ	Вдовый

	Одежда
	Бишметъ
	Халатъ
	Армякъ
	Шуба
	Полушубокъ
	Тулупъ
	Шапка
	Шляпа
	Фуражка
	Жилетка
	Брюки
	Поясъ
	Кушакъ
	Бѣлье
	Платокъ
	Рубашка
	Подштанники, кальсоны

	Карманъ
	Пуговица
	Петля
	Воротникъ
	Рукавъ
	Подолъ, пола
	Накидка
	Бурка
	Шаль
	Шарфъ
	Башлыкъ
	Перчатка
	Рукавица

	Обувь
	Сапогъ

 Валенки

 Башмакъ

 Портянка

 Онучи

 Чулокъ

 Носокъ

 Каблукъ

 Подошва

 Задникъ

 Голенище

 Галоша

 Вакса

 Щетка

 Украшенія

 Кольцо

Серьга	
Браслетъ	
Часы	
Цѣпочка	

Кушанія	
Хлѣбъ	
Калачъ	
Крендель	
Блинъ	
Лепешка	
Каша	
Щи	
Мясо	
Говядина	
Баранина	
Сушъ	

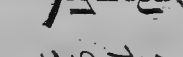
ПОГАШЕНО
ПОГАШЕНО
ГОСУДАРСТВ. ПУБЛИЧНАЯ ИСТОРИЧЕСКАЯ
515498

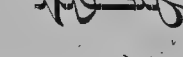
	Сало
	Жиръ
	Молоко
	Сливки
	Масло
	Творогъ
	Сахаръ
	Конфетка
	Пряникъ
	Медъ
	Сѣмячки
	Соль
	Горчица
	Перецъ
	Лукъ
	Капуста
	Картофель
	Орѣхъ

Мушкатный орѣхъ

Вишня

Яблоко

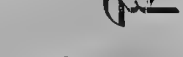
 Арбузъ

 Дыня

Напитокъ

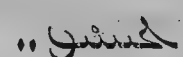
Вода

Чай

 Пиво

Квасъ

Вино

 Бальзамъ

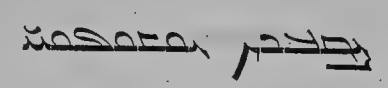
Водка

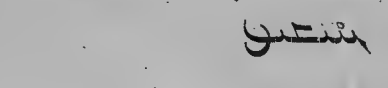
Аръянъ

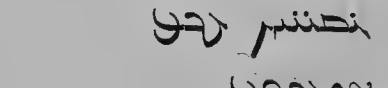
Кумысъ

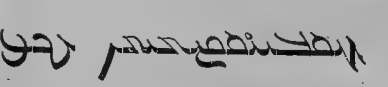
ئۆي	Домъ
ياغاچ ئۆي	Деревянный домъ
تاش ئۆي	Каменный домъ
سامان ئۆي	Саманный домъ
كېگىز ئۆي	Кибитка
ئىسكە ئۆي	Изба
ئىشىك	Дверь
ئۆگزە	Крыша
مورا	Труба
تام ، تامدا	Стѣна
كۆمۈش	Косякъ
بوسۇغا ، بوسۇغىدا	Порогъ
دېرىزە	Окно
ئەينەك	Стекло
ئۈي تۆمۈر	Потолокъ
ئۈي تۆمۈر ،	Полъ
تۆمۈرگە	

ᠮᠠᠨᠵᠤᠭᠠ ᠭᠡᠷ	Комната
ᠭᠠᠯᠢᠮᠤ ᠨᠢ ᠭᠡᠷ	Уголъ
ᠲᠤᠭᠤᠭ	Печка
ᠭᠡᠷ ᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠯ	Сѣни
ᠬᠦᠨᠵᠢᠭᠡᠨ	Крыльцо
ᠳᠡᠭᠡᠯᠡᠭᠡ	Лѣстница
ᠬᠠᠭᠤᠷᠭᠠ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ	Ставни
(ᠬᠣᠷᠢᠶᠠᠨ) ᠤᠷᠭᠠ	Дворъ
ᠬᠠᠭᠠᠯᠭᠠ ᠤᠷᠭᠠ	Ворота
ᠬᠠᠭᠠᠯᠭᠠ ᠵᠢᠭᠠᠰᠤᠨ	Калитка
ᠰᠡᠪᠡᠭ	Амбаръ
ᠤᠷᠭᠠ ᠳᠤᠭᠠᠷ	Конюшня
(ᠤᠷᠭᠠ)	
ᠤᠷᠭᠠ ᠲᠠᠷᠢᠭᠠ	Хлѣвъ
(ᠤᠷᠭᠠ)	
ᠬᠣᠨᠢ	Овчарня
ᠠᠷᠠᠯ	Сарай
ᠰᠡᠪᠡᠭ	Навѣсъ
ᠭᠠ ᠤᠰᠤᠨ ᠤ ᠭᠡᠷ	Баня

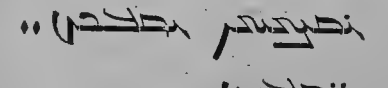

Отхожее мѣсто


Конура


Погребъ


Школа

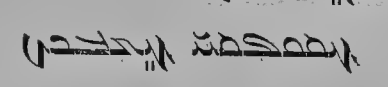
Классъ

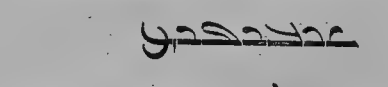

Парта

Столъ

Стулъ

Классная доска


Мѣлъ


Тряпка

Скамейка	
Шкафъ	
Книга	
Тетрадь	
Ручка	
Перо	
Грифель	
Аспидная доска	
Карандашъ	
Бумага	
Чернила	
Чернильница	
Читать	
Писать	
Рисовать	
Учить	
Учиться	
Ученикъ	

ربيبة المدرسة	Ученица
معلم المدرسة	Учитель
حساب	Счеты
مسطرة	Линейка
صورة	Картина
سكين الجيب	Складной ножъ
ممحاة	Резина
ناظر المدرسة	Попечитель школы
مدرسة	

مطعم	Столовая
مائدة	Обѣденный столъ
صحن	Тарелка
فنجان	Чашка
ملعقة	Ложка
سكين	Ножикъ
شوكة	Вилка

	Солонка
	Миска
	Ковшикъ
	Кружка
	Блюдечко
	Блюдо
	Стаканъ
	Уполовникъ
	Скатерть
	Салфетка
	Завтракъ
	Завтракать
	Обѣдъ
	Обѣдать
	Ужинъ
	Ужинать

ᠰᠤᠷᠭᠠᠭᠤᠯᠢ ᠱᠢᠷᠡ	Столъ накрывать
ᠢᠶᠡᠬᠡ	Ѣсть
ᠤᠭᠤᠬᠤ	Пить
ᠢᠶᠡᠬᠡ	Кушать

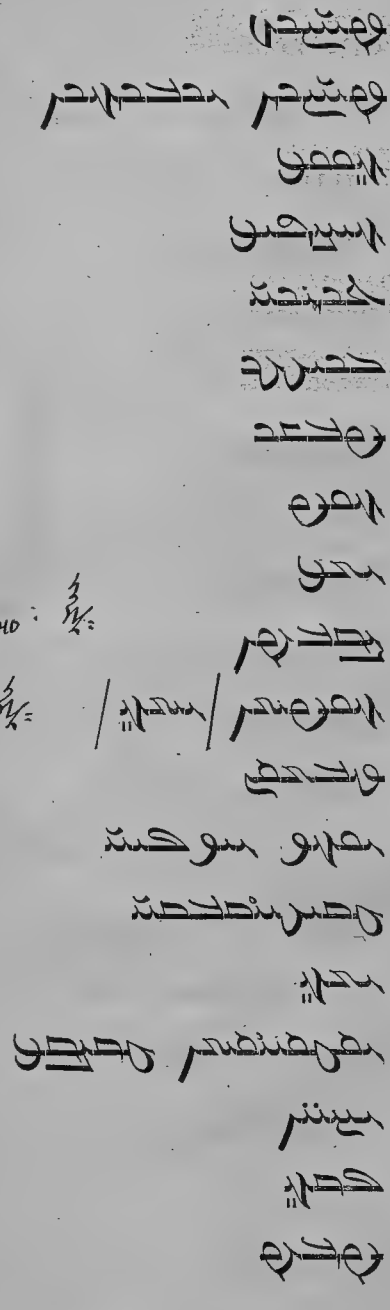
ᠤᠨᠤᠭᠤᠯᠠᠬᠤ ᠥᠷᠥᠨ	Спальня
ᠤᠨᠤᠭᠤᠯᠠᠬᠤ ᠮᠣᠩᠭᠣ	Кровать
ᠳᠡᠭᠡᠯᠭᠡ	Матрацъ
ᠬᠥᠪᠡᠭᠡᠨ ᠳᠡᠪᠰᠦᠭᠡ	Простыня
ᠬᠠᠪᠤᠴᠠ	Одѣяло
ᠳᠡᠭᠡᠯᠭᠡ	Подушка
ᠳᠡᠭᠡᠯᠭᠡᠨ ᠤ ᠬᠦᠪᠴᠠᠰᠤᠨ	Наволочка
ᠥᠳᠥᠰᠦ	Перья
ᠥᠭᠡ	Пухъ
ᠭᠠᠷ ᠤᠭᠠᠭᠠᠬᠤ ᠤᠭᠠᠭ	Умывальникъ
ᠤᠭᠠᠭᠠᠬᠤ ᠬᠦᠪᠴᠠᠰᠤᠨ	Полотенце
ᠪᠤᠳᠠᠰᠤ	Коверъ

	Кошма
	Пологъ
	Спать
	Проснуться
	Вставать
	Умываться
	Мыло

	Вещи въ домѣ
	Икона
	Лампада
	Гребень
	Сундукъ
	Шкатулка
	Полка
	Замокъ
	Ключъ

ئۇيۇق	Колыбель
كۆرپە يۆرگەن	Перина
تىكىش ماشىنىسى	Швейная машина
ئىنە	Иголка
يىپ	Нитка
ئىنەك	Булавка
بارماقچىن	Наперстокъ
قايچى	Ножницы
كالا	Веретено
شكاپ	Шкафъ
كۆز ئەينەك	Очки
ئەينەك	Зеркало
تاياق	Трость
يېغىلىق	Зонтикъ
ھەميان	Кошелекъ
قاپچۇق	Кисетъ

(ⵜⵉⵎⵓⵔⵜ) ⵜⴰⵡⵓⵔⵉ	Кухня
ⵜⵉⵙⵙⵉⵔⵉⵏ	Посуда
ⵜⵉⵎⵙⵙⵉ	Ведро
ⵜⵉⵎⵙⵙⵉ ⵏⵜⵉⵣⵉ	Бадья
ⵜⴰⵙⵙⵓⵔⵜ ⵏⵜⵉⵣⵉ	Кадка
ⵜⵉⵎⵙⵙⵉ	
ⵜⴰⵣⵓⵏ ⵏⵜⵉⵣⵉ	Коромысло
ⵜⵉⵎⵙⵙⵉ	
ⵜⴰⵏⵉⵣⵔⵜ	Подойникъ
ⵜⵎⵙⵙⵉ	Котелъ
ⵜⵉⵎⵙⵙⵉ	Таганъ
ⵜⴰⵙⵙⵓⵔⵜ „ⵜⵉⵎⵙⵙⵉ“	Корыто
ⵜⵉⵎⵙⵙⵉ	
ⵜⵉⵙⵙⵉ	Тазъ
ⵜⴰⵙⵙⵓⵔⵜ	Плевательница
ⵜⵉⵣ „ⵜⵉⵎⵙⵙⵉ“	Сковорода
ⵜⵉⵙⵙⵉ „ⵜⴰⵙⵙⵓⵔⵜ“	Кувшинъ
ⵜⵉⵏⵉⵔ	Горшокъ
ⵜⵉⵣ	Бутылка



Напечатано: ½=
должно: ½=

 Гвоздь

 Винтъ

 Пила

 Метла

 Вѣникъ

 Кочерга

 Щипцы

 Клещи

 Шило

 Буравъ

 Брусокъ

 Сито

 Дрова

 Кизякъ

 Топливо

Огонь

Пламя

Искра

Уголь

Дымъ

Зола

Сажа

Свѣча

Лучина

Лампа

Пузырь

Фитиль

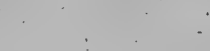
Керосинъ

Спичка

Огниво

Кремень

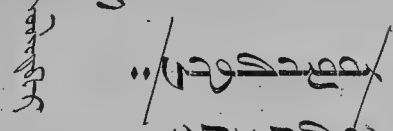
Трутъ

 Фонарь

ⵜⴰⵎⵓⵔⵜ	Экипажи
ⵜⴰⵔⵔⴰⵔⵜ	Телѣга
ⵜⵉⵖⵍⵉⴱⵉⵏ	Оглобли
ⵜⴰⵎⵓⵔⵜ ⵏ ⵜⵣⵔⴼⵜ	Ось
ⵜⴰⵖⵔⴰⵎ	Колесо
ⵜⵉⵏⵉ	Сани
ⵜⵉⵏⵉ ⴷ ⵜⵉⵙⵙⵉⵏⵉ	Полозья
ⵜⴰⵔⵔⴰⵜ ⵏ ⵜⵣⵔⴼⵜ	Сбруя
ⵜⴰⵎⵙⵙⵓⵔⵜ	Хомутъ
ⵜⵉⵎⵙⵙⵉⵍⵜ	Шлея
ⵜⴰⵣⵔⴼⵜ	Дуга
ⵜⵉⵎⵙⵙⵉ	Узда
ⵜⵉⵎⵙⵙⵉ	Удила
ⵜⵉⵎⵙⵙⵉ (ⵜⵉⵎⵙⵙⵉ)	Поводъ
ⵜⵉⵎⵙⵙⵉ ⵏ ⵜⵉⵖⵔⴰⵎ	Вожжи
(ⵜⵉⵎⵙⵙⵉ)	—

	Сѣделка
	Подпруга
	Черезсѣдельникъ
	Отдельная сбруя
	Сѣдло
	Подушка
	Стремя
	Спустилище
	Потникъ
	Подпотникъ
	Ремень
	Чумбуръ
	Плеть
	Нагайка
	Кнутъ

ᠠᠷᠠᠰᠨᠢᠺ	Арашникъ
ᠠᠷᠭᠠᠨ	Арканъ
ᠪᠤᠰᠤ	Веревка
ᠦᠶᠡᠳᠡᠨ	Нагрудникъ
ᠬᠤᠢᠴᠢ	Подхвостникъ
ᠠᠮᠠ	Недоуздокъ
(ᠪᠤᠭᠤᠯᠠ) ᠪᠤᠭᠤᠯᠠ	Чепракъ
ᠲᠢᠪᠡᠨᠢ	Тибеньки
ᠰᠠᠷᠠᠭ	Тараки
ᠲᠤᠭᠠᠯᠠ	Тренога
ᠤᠨᠳᠠ	Пута
ᠪᠤᠭᠤᠴᠠ	Попона
ᠲᠤᠭᠠᠯᠠ ᠲᠤᠭᠠᠯᠠ	Кандалы
ᠴᠢᠯᠪᠢᠷ	Цѣпь
ᠰᠤᠨᠢ	Колъ
ᠤᠭᠤᠯᠢ	Колотушка

	Занятія
	Ремесло
	Плотникъ
	Столяръ
	Кузнецъ
	Кузница
	Сапожникъ
	Портной
	Мастеръ
	Серебрякъ
	Мастерская
	Охотникъ
	Рыбакъ
	Скотоводъ
	Коневодъ

ⵜⴰⵎⴰⵡⴰⵙⵜ ⵏ ⵜⵉⵖⵔⵉⵜ	Хлѣбопашество
ⵜⴰⵙⵙⵓⵜ	Посѣвъ
ⵜⴰⵎⵙⵙⵉⵔⵜ	Пашня
ⵜⴰⵣⵔⴰⴼⵜ	Плугъ
ⵜⴰⵏⵏⵉⵔⵜ	Борона
ⵜⵉⵎⵓⵔⵜ „ⵜⵉⵎⵓⵔⵜ	Коса
ⵜⴰⵏⵏⴰⵍ	Серпъ
ⵜⴰⵃⵜⵜⴰ	Палка
ⵜⴰⵣⵔⴰⴼⵜ „ⵜⴰⵎⵓⵔⵜ	Шестъ
ⵜⴰⵙⵙⵉⵔⵜ	Клинъ
ⵜⴰⵎⵙⵙⵓⵜ	Вилы
ⵜⴰⵏⵏⵉⵔⵜ	Грабли
ⵜⴰⵎⵓⵔⵜ ⵏ ⵜⵣⵉⵔⵉ	Рожь
ⵜⴰⵏⵏⴰⵍ ⵏ ⵜⵣⵉⵔⵉ	Ржаная мука
ⵜⴰⵎⵓⵔⵜ ⵏ ⵜⵎⵙⵙⵉ	Пшеница
ⵜⴰⵏⵏⴰⵍ ⵏ ⵜⵎⵙⵙⵉ	Пшеничная мука
ⵜⴰⵃⵜⵜⴰ	Просо
ⵜⵎⵙⵙⵉ	Пшено
ⵜⵎⵙⵙⵉ ⵏ ⵜⵎⵓⵔⵜ	Греча

Рисъ	
Овесъ	
Сѣять	
Жать	
Косить	
Молотить	
Вѣять	
Молоть	
Просѣвать	
Мельница	
Снопъ	
Гумно	
Цѣпъ	
Поле	
Лугъ	
Копна	

ДОМАШНІЯ ЖИВОТНЫЯ

Лошадь

Меринъ

Жеребецъ

Кобыла

Жеребенокъ

Сужеребая кобыла

Верховая лошадь

Упряжная лошадь

Табунъ

Косякъ

Скакунъ

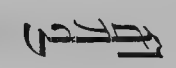
Иноходецъ

Рысакъ

Табунщикъ

Скачка

Скакать

 Призъ

Примѣта

Мѣта

Грива

Хвостъ

Лысина

Звѣздочка

Копыто

Щиколотка

Подкова

Тавро

Масть

Сѣрый

Карій

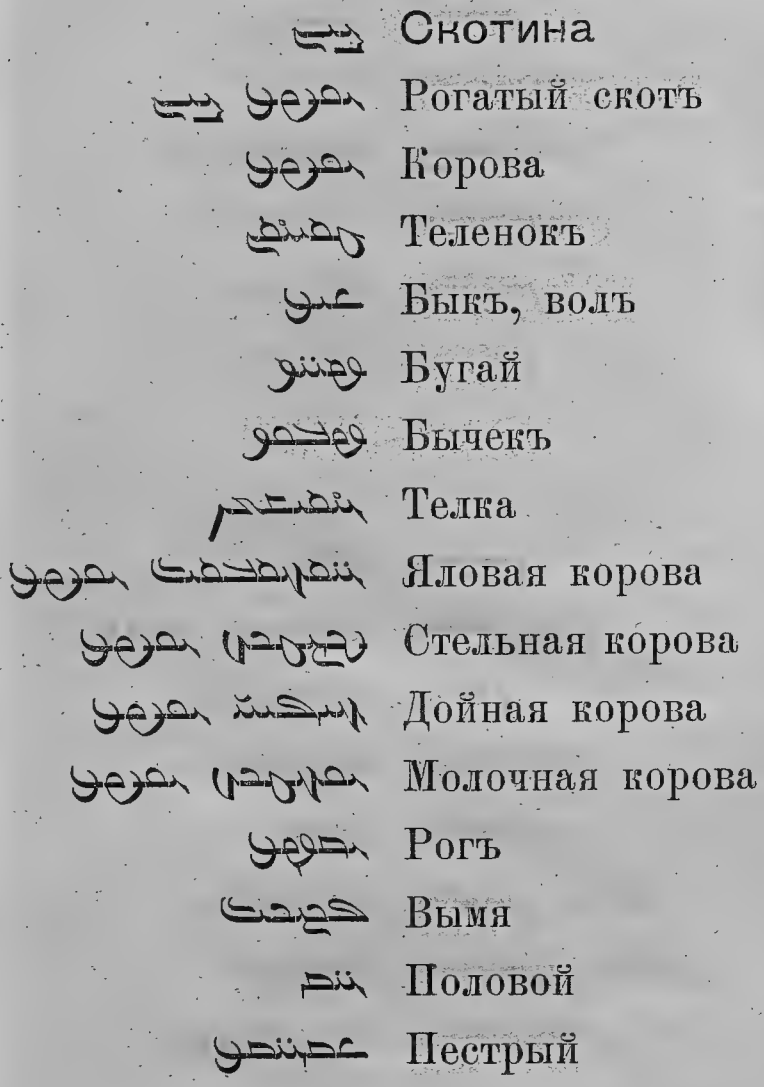
Гнѣдой

Бурый

Рыжій

Саврасый

Ржать


Скотина
Рогатый скотъ
Корова
Теленокъ
Быкъ, волъ
Бугай
Бычекъ
Телка
Яловая корова
Стельная корова
Дойная корова
Молочная корова
Рогъ
Вымя
Половой
Пестрый

Черный

Красный

Лысый

Бѣлый

Куцый

Бодливый

Мычать

Шкура

Овца

Баранъ, валухъ

Кочкарь

Ягненокъ

Ярка

Курдюкъ

Овчина

Мерлушка

Блеять

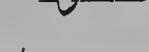
Пастухъ

Коза

Козленокъ

Козелъ

Козелъ холщеный

 Козій пухъ

Козлина

Верблюдъ

» самка

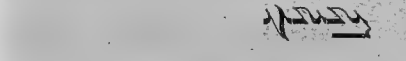
» самецъ

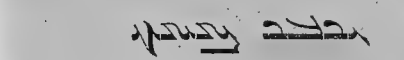
» меринъ

Верблюженокъ

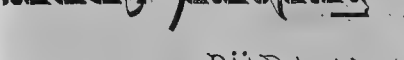
	Горбъ
	Грива
	Лапа
	Ревѣть
	Горбъ прямой
	Горбъ на лѣвую сторону
	Горбъ на правую сторону

	Свинья
	Кабанъ
	Поросенокъ
	Щетина
	Сало
	Хрюкать

 Кошка

 Котъ

Котенокъ

 Мяукать

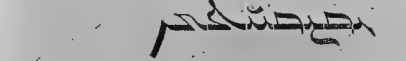
Мурлыкать

Царапать

Собака

Щенокъ, кутенокъ

Сука

 Кобель

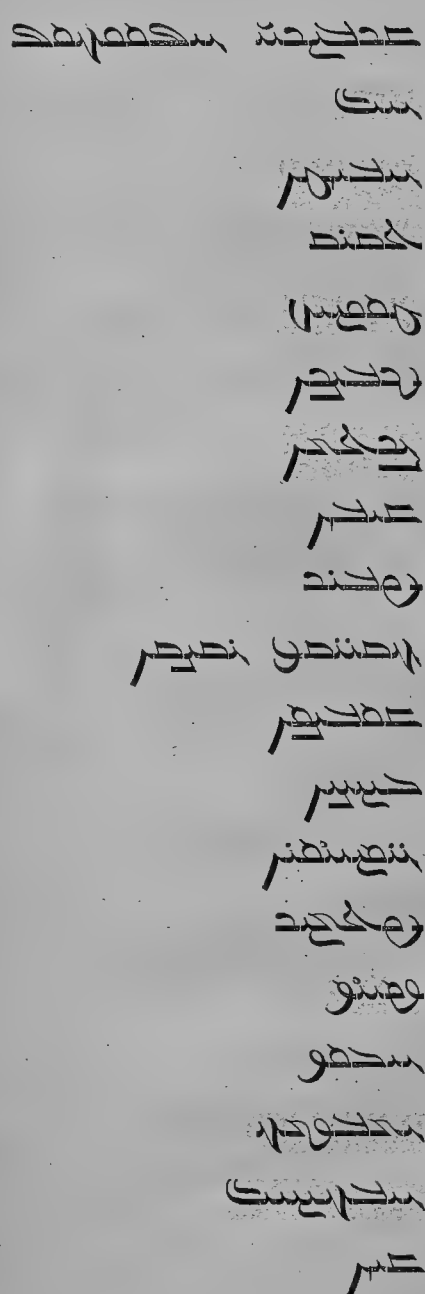
Борзая собака

Овчарка

Кусать

Лаять

Злая собака



Дикія животныя
Звѣрь
Лиса
Волкъ
Заяцъ
Бѣлка
Обезьяна
Ежъ
Хорекъ
Кротъ
Сусликъ
Тушканчикъ
Мышь
Крыса
Олень
Медвѣдь
Тигръ
Левъ
Слонъ

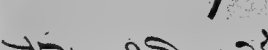
Нора

Берлога

Рычать

Спячка

Предаться спячкѣ

 Мѣхъ

Птица

Курица

Пѣтухъ

Цыпленокъ

Утка

Гусь

Воробей

Ворона

Галка

Ласточка

	Скворецъ
	Журавль
	Дудакъ
	Орелъ
	Яйцо
	Птенецъ
	Крыло
	Клювъ
	Перо
	Пухъ
	Летать
	Пѣть
	Чирикать
	Гнѣздо

Рыба
Щука
Линь
Окунь
Тарань
Стерлядь
Вобла
Осетръ
Бѣлуга
Севрюга
Сазанъ
Молявка
Икра
Чешуя
Пузырь
Ракъ
Удочка
Сѣть
Неводъ

Напечатано: 2 линии
Следует: 1 линия

ᠬᠤᠪᠢᠭᠤᠨ	Лодка
ᠳᠤᠭᠤᠷᠢᠭ	Весло
ᠮᠠᠴᠠ	Мачта
ᠪᠠᠷᠤᠭ	Парусъ
ᠠᠷᠤ	Корма
ᠳᠤᠯᠤᠭ	Руль
ᠨᠤᠭᠤᠴᠢᠨ	Рыбакъ
ᠮᠠᠶᠠᠭ	Маякъ

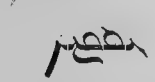
ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠤᠨ ᠰᠢᠷᠬᠡᠭ	Насѣкомыя
ᠪᠤᠮᠪᠤᠭᠤᠷ	Муха
ᠰᠢᠷᠬᠡᠭ	Комаръ
ᠬᠠᠷᠠᠭᠠᠨ ᠴᠢᠷᠢᠮᠰᠢᠭ	Мошка
ᠬᠠᠪᠴᠠᠭᠠᠢ ᠴᠠᠭᠠᠨ	Оса
ᠰᠢᠷᠬᠡᠭ	Оводъ
ᠰᠢᠷᠬᠡᠭ ᠦᠵᠡᠭᠡᠨ	Слѣпень
ᠬᠤᠪᠢᠭᠤᠨ ᠴᠢᠷᠢᠮᠰᠢᠭ	Жукъ

	Бабочка
	Пчела
	Кузнечикъ
	Саранча
	Свѣтлякъ
	Тараканъ
	Моль
	Червь
	Вошь
	Блоха
	Клопъ
	Паукъ
	Тарантулъ
	Каракуртъ

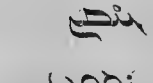
	Гады
	Змѣя

Ящерица	
Ужъ	
Гадюка	
Піявка	
Лягушка	
Головастикъ	

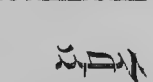
Земля	
Глина	
Песокъ	
Известь	
Камень	
Бугоръ	
Курганъ	

 Гора

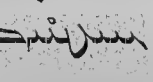
Балка

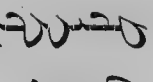
 Рѣка

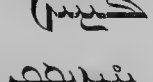
Озеро

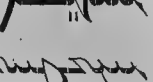
 Лужа

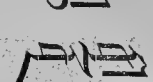
Лощина

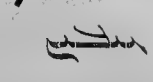
 Яма

 Оврагъ

 Море

 Океанъ

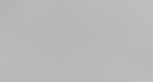
 Соленая вода

 Прѣсная вода

Ледъ

Островъ

Міръ

 Вселенная

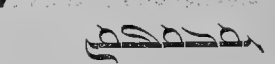
Небо

Солнце

Луна

Звѣзда

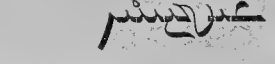
Млечный путь

 Облако

Туча

Молнія

Громъ

 Погода

Дождь

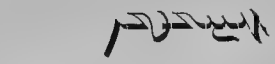
Снѣгъ

Градъ

Вѣтеръ

Ясная погода

Пасмурная погода

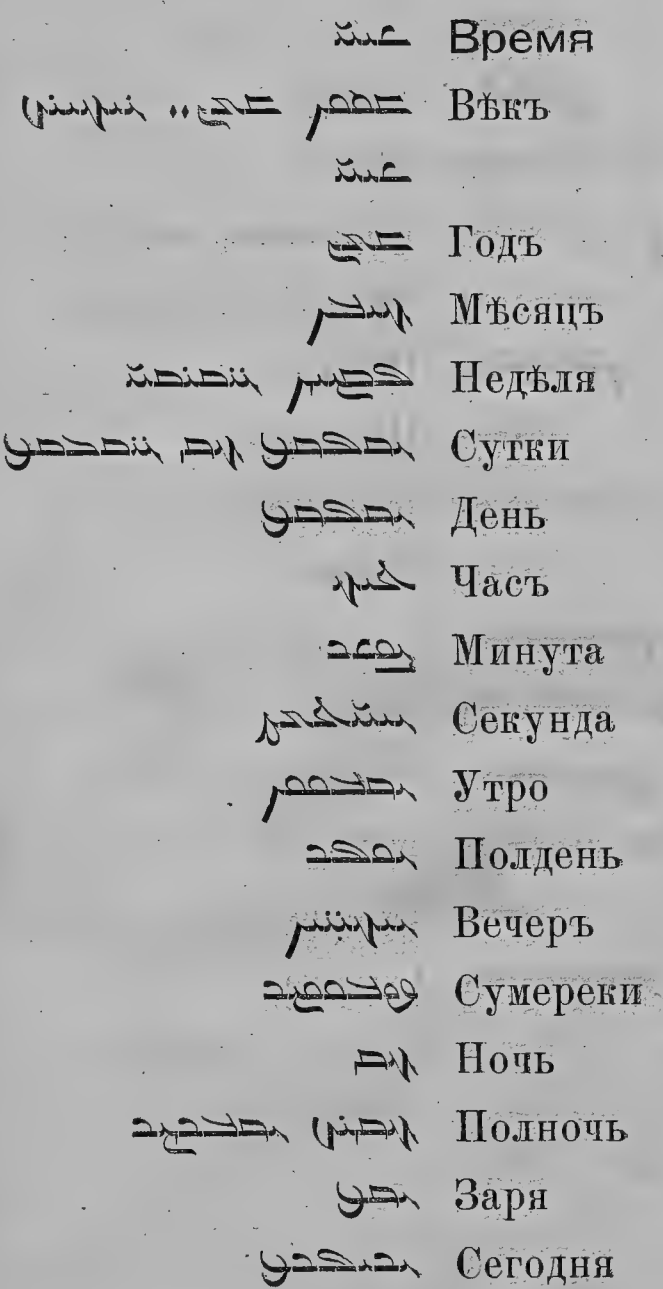
 Вёдро

Туманъ

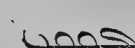
	Роса
	Иней
	Вихрь
	Затменіе луны
	Затменіе солнца
	Свѣтъ
	Тьма
	Радуга
	Тепло
	Холодъ
	Морозъ
	Прохлада
	Жара
	Засуха
	Гроза
	Мятель, вьюга
	Воздухъ

	Растенія
	Трава
	Подножные корма
	Сѣно
	Ковыль
	Полынь
	Камышъ
	Крапива
	Ромашка
	Бѣлокопытникъ
	Богородская трава
	Репейникъ
	Можжевельникъ
	Дерево
	Дубъ
	Ель
	Сосна
	Яблоня

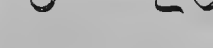
ⵜⴰⵎⵓⵔⵜ	Кленъ
ⵜⴰⵙⵙⵓⵜ	Ветла
ⵜⴰⵎⴰⵔⵉⵙⵜ	Верба
ⵜⴰⵙⵙⵓⵜ ⵏ ⵜⵎⵔⵙⵜ	Вишневое дерево
ⵜⴰⵙⵙⵓⵜ ⵏ ⵜⵣⵔⵔⵓⵜ	Фруктовое дерево
ⵜⴰⵣⵔⵔⵓⵜ	Плодъ
ⵜⴰⵜⵜⴰⵔⵜ	Цвѣтокъ
ⵜⵉⵏⵉⵎⵉⵙⵜ	Листокъ
ⵜⵉⵎ	Вѣтка
ⵜⴰⵏⵎⵓⵔⵜ „ⵜⴰⵎⴰⵔⵜ	Корень
ⵜⴰⵏⵎⵓⵔⵜ ⵏ ⵜⵙⵙⵓⵜ	Стволъ
ⵜⵜⵓⵔⵜ	Пень
ⵜⴰⵎⵓⵔⵜ „ⵜⵣⵔⵔⵓⵜ	Сокъ
ⵜⵎ	Сердцевина
ⵜⵜⴰⵔⵜⵜⴰⵔⵜ	Цвѣсти


Время
Вѣкъ
Годъ
Мѣсяцъ
Недѣля
Сутки
День
Часъ
Минута
Секунда
Утро
Полдень
Вечеръ
Сумереки
Ночь
Полночь
Заря
Сегодня

Завтра

 Послѣ завтра

Вчера

 Третьяго дня

По-за-вчера

Весна

Лѣто

Осень

Зима

Дни недѣли

Понедѣльникъ

Вторникъ

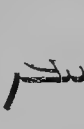
Среда

Четвергъ

Пятница

Суббота

Воскресенье


ВЪ ГОДУ 12 МѢСЯЦЕВЪ:

Весенніе:

Мартъ

Апрѣль

Май

Лѣтніе:

Іюнь

Іюль

Августъ

Осенніе:

Сентябрь

Октябрь

Ноябрь

Зимніе:

Декабрь

Январь

Февраль

Числа

Одинъ

Два

Три

Четыре

۵	Пять
۶	Шесть
۷	Семь
۸	Восемь
۹ (٩)	Девять
۱۰	Десять
۱۰ ۱	Одиннадцать
۱۰ ۲	Двѣнадцать
۱۰ ۳	Тринадцать
۱۰ ۴	Четырнадцать
۱۰ ۵	Пятнадцать
۱۰ ۶	Шестнадцать
۱۰ ۷	Семнадцать
۱۰ ۸	Восемнадцать
۱۰ ۹	Девятнадцать
۲۰	Двадцать
۲۰ ۱	Двадцать одинъ
۲۰ ۵	Двадцать пять
۲۰ ۹	Двадцать девять

ѧѧѧ	Тридцать
ѧѧѧ	Сорокъ
ѧѧѧ	Пятьдесятъ
ѧѧѧ	Шестьдесятъ
ѧѧѧ	Семьдесятъ
ѧѧѧ	Восемьдесятъ
ѧѧѧ (ѧѧѧ)	Девяносто
ѧѧѧ	Сто
ѧѧѧ ѧѧѧ	Сто одинъ
ѧѧѧ ѧѧѧ	Сто девять
ѧѧѧ ѧѧѧ	Сто десять
ѧѧѧ ѧѧѧ ѧѧѧ	Сто одиннадцать
ѧѧѧ ѧѧѧ ѧѧѧ	Сто пятнадцать
ѧѧѧ ѧѧѧ ѧѧѧ	Сто девятнадцать
ѧѧѧ ѧѧѧ	Сто двадцать
ѧѧѧ ѧѧѧ	Сто пятьдесятъ
ѧѧѧ ѧѧѧ	Сто девяносто
ѧѧѧ ѧѧѧ ѧѧѧ	Сто девяносто девять
ѧѧѧ ѧѧѧ	Двѣсти

рре рсаи	Триста
рре рсаа	Четыреста
рре рсо	Пятьсотъ
рре сшаа	Шестьсотъ
рре сва	Семьсотъ
рре сиаи	Восемьсотъ
рре рсаа	Девятьсотъ
сиси	Тысяча
сиси уссаи	Двѣ тысячи
сиси рсаа	Четыре тысячи
сиси рсо	Пять тысячъ
сиси рсаа	Девять тысячъ
сре	Десять тысячъ
ре	Сто тысячъ
ис	Милліонъ
сиссаси	Первый
сиссссаи	Второй
сиссиси	Третій
сиссрсаа	Четвертый

ᠲᠠᠪᠤᠨ᠎ᠳᠤᠭᠠᠷ	Пятый
ᠵᠢᠷᠭᠤᠭᠠᠨ᠎ᠳᠤᠭᠠᠷ	Шестой
ᠳᠣᠯᠣᠭᠠᠨ᠎ᠳᠤᠭᠠᠷ	Седьмой
ᠨᠠᠶᠢᠮ᠎ᠳᠤᠭᠠᠷ	Восьмой
ᠶᠢᠰᠦᠨ᠎ᠳᠤᠭᠠᠷ	Девятый
ᠠᠷᠪᠠᠨ᠎ᠳᠤᠭᠠᠷ	Десятый
ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ ᠪᠤᠯᠤᠨ	Одиннадцатый
ᠬᠣᠶᠠᠷ ᠪᠤᠯᠤᠨ	Двѣнадцатый
ᠭᠤᠷᠪᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	
ᠶᠢᠰᠦᠳᠦᠭᠡᠷ ᠪᠤᠯᠤᠨ	Девятнадцатый
ᠬᠣᠷᠢᠨ᠎ᠳᠤᠭᠠᠷ	Двадцатый
ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ᠎ᠳᠤᠭᠠᠷ	Тридцатый
ᠳᠥᠭᠦᠯᠵᠢᠨ᠎ᠳᠤᠭᠠᠷ	Сороковой
ᠲᠠᠪᠢᠨ᠎ᠳᠤᠭᠠᠷ	Пятидесятый
ᠳᠣᠯᠣᠭᠠᠨ᠎ᠳᠤᠭᠠᠷ	Семидесятый
ᠨᠠᠶᠢᠮ᠎ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠪᠤᠯᠤᠨ	Восемьдесятъ пятый
ᠭᠠᠷᠪᠠᠨ᠎ᠳᠤᠭᠠᠷ	Сотый
ᠬᠤᠶᠠᠷ᠎ᠠᠨ	Двое
ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ	Трое

ѣдворица	Четверо
ѣдвоица	Пятеро
ѣдвоицаѣ	Шестеро
ѣдвоица	Семеро
ѣдвоицаѣ	Оба
ѣдоу	Цѣлый
ѣдоуа	Половина
ѣдоуи	Треть
ѣдоуица	Четверть
ѣдоуи	Восьмушка
ѣдоуи .. доли	Часть
доли ѣдоуи	Пятая часть
доли ѣдоуица	Седьмая часть
доуа ѣ	Полтора
ѣдоуи доуа	Двѣ трети
ѣдоуица доуи	Три четверти
ѣдоуи доу	Пять восьмыхъ
ѣдоуи доуи	Три десятыхъ

Я

Ты

Онъ,-а,-о

Мы

Вы

Они, онѣ

Чей, чья, чье

Мой,-я,-е

Твой,-я,-е

Его, ея

Нашъ,-а,-е

Вашъ,-а,-е

Ихъ

Свой,-я,-е

Чужой,-я,-е

Этотъ,-а,-о. Сей, сія, сіе

Тотъ, та, то

Весь, вся, все

Всѣ	
Кто	
Что	
Какой	
Такой	
Какъ	
Такъ	
Этакъ	
Этакій	
Который	
Всякій	
Самый	
Каждый	
Сколько	
Столько	
Гдѣ	

Здѣсь

Тутъ

Тамъ

Вонъ

Вотъ

Куда

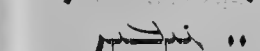
Туда

Сюда

Вверхъ

Внизъ

Впередъ

 Назадъ

Въ сторону

Мимо

Откуда

Отсюда

Оттуда

Спереди

Сзади

ᠳᠡᠭᠡᠭᠦᠷ	Сверху
ᠳᠣᠣᠭᠤᠷ	Снизу
ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠲᠠᠯ	Справа
ᠵᠡᠭᠦᠨ ᠲᠠᠯ	Слѣва
ᠳᠣᠣᠲᠤᠷᠠ	Изнутри
ᠭᠠᠳᠠᠭᠤᠷ	Снаружи
ᠪᠦᠬᠦ ᠭᠠᠵᠠᠷ ,,	Вездѣ
ᠪᠠᠢᠴᠠᠭᠠ ᠤᠯᠤᠰ	
ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠨᠢᠭᠡ ᠭᠠᠵᠠᠷ	Гдѣ нибудь
ᠳᠣᠣᠭᠤᠷ	Внизу
ᠳᠡᠭᠡᠭᠦᠷ	Вверху
ᠳᠣᠲᠤᠷᠠ	Внутри
ᠭᠠᠳᠠ	Внѣ
ᠣᠢᠷᠠᠴᠠᠭᠠ ,, ᠳᠣᠲᠤ	Вблизи
ᠠᠬᠤᠢ ,, ᠠᠭᠠᠴᠠ	Вдали
ᠳᠤᠲᠤ	Возлѣ
ᠲᠤᠰᠢᠶᠠᠨ	Наединѣ
ᠲᠤᠭᠠᠢᠯᠠ	Вдоль
ᠳᠠᠭᠠᠭᠠᠨ	Поперекъ

ⵙⵓⵎⵎⵓⵔ	Кругомъ
ⵓⵔ ⵉⵍⵍⵉ ⵢⵢⵓⵔ	Ничто
ⵓⵔ ⵉⵍⵍⵉ ⵢⵉⵏ	Никто
ⵓⵔ ⵉⵍⵍⵉ ⵢⵓⵙ	Никакой
ⵜⵎⵙⵙⵓⵔⵉ	Иной, другой
ⵢⵓⵔ	Нѣсколько
ⵜⵉⵜⵜⵓ	Нѣкоторый
ⵙⵙⵓⵎⵎⵓⵔ ⵢⵢⵓⵔ	Что нибудь Что либо
ⵙⵙⵓⵎⵎⵓⵔ ⵢⵉⵏ	Кто нибудь Кто либо
ⵖⵓⵔ	Впереди
ⵙⵙⵓⵔ	Назади

ⵢⵙⵙ	Теперь
ⵙⵙⵓⵎⵎⵓⵔ ⵖⵓⵔ	Прежде
ⵙⵙⵓⵔ ⵜⵜⵓⵜⵜⵓ	Раньше
ⵙⵙⵓⵔⵙ	Послѣ

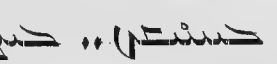
ѹтромъ	Утромъ
днемъ	Днемъ
вечеромъ	Вечеромъ
нощью	Ночью
весною	Весною
лѣтомъ	Лѣтомъ
осенью	Осенью
зимою	Зимою
нѣкогда	Некогда
нѣкъ	
нѣкогда	Нѣкогда
снова	Снова
сперва	Сперва
сначала	Сначала
сызнова	Сызнова
издавна	Издавна
изрѣдка (и ни)	Изрѣдка
покамѣстъ	Покамѣстъ, пока
доколѣ	

ⵙⵓⵙⵙⵉⵏ	Вскорѣ
ⵜⵉⵎⵓⵔⵜ	
ⵜⴰⵡⵉⵙⵜ	Давеча
ⵜⴰⵎⴰⵔⵜ	Намедни
ⵜⵉⵎⵓⵔⵜ	Иногда
ⵜⵉⵎⵓⵔⵜ ⵏ ⵜⵉⵎⵓⵔⵜ	Часто
ⵜⵉⵎⵓⵔⵜ ⵜⵉⵎⵓⵔⵜ	
ⴳ ⵓⵙⵙⴰⵏ	Всегда
ⵜⵉⵎⵓⵔⵜ	По-утру
ⵜⵉⵎⵓⵔⵜ ⵏ ⵜⵉⵎⵓⵔⵜ	Къ вечеру
ⴳ ⵜⵉⵎⵓⵔⵜ ⵏ	Наконецъ
ⵏ ⵜⵉⵎⵓⵔⵜ ⵏ ⵜⵉⵎⵓⵔⵜ	Потомъ
ⵎⴰⵜⵜⴰ	Когда
ⵜⵉⵎⵓⵔⵜ ⵏ ⵜⵉⵎⵓⵔⵜ	Тогда
ⵜⵉⵎⵓⵔⵜ	Опять
ⵎⴰⵔ	Еще
ⵓⵔ	Нѣтъ
ⵎⴰⵢⵜⵜⴰ ⵎⴰⵔ	Почему
ⵎⴰⵢⵜⵜⴰ ⵏⵉⵏ	Поэтому

Зачѣмъ

Какъ

Какимъ образомъ



Такимъ образомъ

Хорошенько

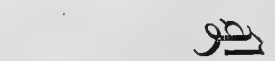
Дурно

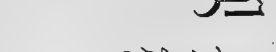
Плохо

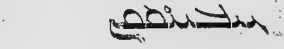
Тихо

Скоро

Тайно

 Весьма

 Очень

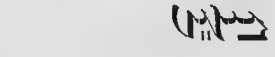
 Вообще

Лишь

Наизусть

Развѣ

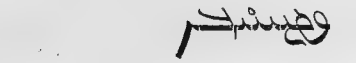
Кромѣ

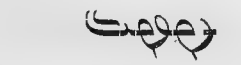
 Совсѣмъ

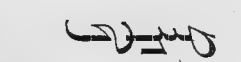
ⰿⰰⰻⱁ ⰻ ⰻⰽⱁⰽⱁ	Прямо
ⰻⰽⱁⰽⱁ ⰻ ⰻⰻ	Вѣрно
ⰻⰽⱁⰻⰻ	Справедливо
ⰻⰽⱁⰽⱁⰻⰻⰻⰻ	Хотя
ⰻⰽⱁⰽⱁⰻⰻⰻⰻ/ⰻⰻⰻ	Всетаки
ⰻⰻⰻ	Тоже
ⰻⰻ	Даже
ⰻⰻⰻⰻ	Если
ⰻⰻⰻ	Дабы
ⰻⰻⰻⰻⰻⰻⰻⰻ ⰻⰻⰻ	По крайней мѣрѣ
ⰻⰻⰻ ⰻ ⰻⰻⰻ	Лучше
ⰻⰻⰻ	Только
ⰻⰻⰻⰻ	Безъ
ⰻⰻⰻⰻ	Подъ
ⰻⰻⰻⰻ	Предъ
ⰻⰻⰻⰻ	Надъ
ⰻⰻⰻⰻ	Около
ⰻⰻⰻⰻ	Для
ⰻⰻⰻ	Ради

بيرلكده	Вмѣстѣ
يرينه	Вмѣсто

تجارت	Торговля
دكان	Лавка
مال	Товаръ
بقچه	Нанка
قماش	Кумачъ
الاجه	Ситецъ
بز	Бязь
اطلس	Сукно
نانكين	Нанбукъ
شال	Верблюжье сукно
قطيفه	Шелкъ
مخمل	Бархатъ
صاغرى	Козлина
صفيان	Сафьянъ

 Юфть

 Вата

 Табакъ

Продажа

Продать

Покупка

Купить

Дешевизна

Дороговизна

Цѣна

Долгъ

Покупать въ долгъ

Процентъ

Прибыль

Убытокъ

Капиталъ

Торговецъ

Лавочникъ

Приказчикъ

ᠬᠥᠵᠦᠳᠡ	Дешевый
ᠬᠦᠮᠦᠷ	Дорогой

ᠳᠡᠨᠭᠡᠵᠢᠨ ᠲᠣᠭᠠ	Денежный счетъ
ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠮᠥᠩᠭᠥ	Одна копейка
ᠬᠣᠶᠠᠷ ᠮᠥᠩᠭᠥ	Двѣ копейки
ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠮᠥᠩᠭᠥ	Три копейки
ᠳᠥᠷᠪᠡᠨ ᠮᠥᠩᠭᠥ	4 копейки
ᠲᠠᠪᠤᠨ ᠮᠥᠨ	5 копеекъ
ᠵᠢᠷᠭᠤᠭᠠᠨ ᠮᠥᠨ	6 копеекъ
ᠳᠣᠯᠣᠭᠠᠨ ᠮᠥᠨ	7 копеекъ
ᠨᠠᠶᠢᠮ ᠮᠥᠨ	8 копеекъ
ᠶᠢᠰᠦᠨ ᠮᠥᠨ	9 копеекъ
ᠠᠷᠪᠠᠨ ᠮᠥᠨ	10 копеекъ
ᠠᠷᠪᠠᠨ ᠲᠠᠪᠤᠨ ᠮᠥᠨ	15 копеекъ
ᠬᠣᠷᠢᠨ ᠮᠥᠨ	20 копеекъ
ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠬᠣᠷᠢᠨ	21 копейка
ᠮᠥᠨ	

ⰻⰴⰻⰽⰻ ⰽⰰⰴⰻ	22 копейки
ⰴⰵⱀⰻ	
ⰴⰲⰰⰴⰰⱌⰰⰴⰻ ⰽⰰⰴⰻ	23 копейки
ⰴⰵⱀⰻ	
ⰴⰲⰰⰴⰰⱌⰰⱅⱃⰻ ⰽⰰⰴⰻ	24 копейки
ⰴⰵⱀⰻ	
ⰴⰲⰰⰴⰰⱌⰰⱅⱃⰰ ⰽⰰⰴ	25 копеекъ
ⰴⰵⱀⰻ	
„ⰿⰻⱂⱅⰻ ⰴⰵⱀⰻ	50 копеекъ
ⰴⰵⱀⰻ ⰴⰲⰰ	
ⰴⰵⱀⰻ ⰴⰲⰰ ⰿⰵⱄ	75 копеекъ
ⰿⰻⱂⱅⰻ ⰴⰵⱀ	Одинъ рубль
ⰿⰻⱂⱅⰻ ⰻⰴⰻ	Два рубля
ⰿⰻⱂⱅⰻ ⰲⰵⱃⰻ	Три рубля
ⰿⰻⱂⱅⰻ ⰴⰲⰰ	Четыре рубля
ⰿⰻⱂⱅⰻ ⰴⰲⰰ	5 рублей
ⰿⰻⱂⱅⰻ ⰿⰵⱄ	7 рублей
ⰿⰻⱂⱅⰻ ⰲⰵⱃⰻ	10 рублей
ⰴⰵⱀⰻ	Деньга

Монета	
Серебряная монета	
Золотая монета	
Мѣдь	
Мѣдныя деньги	
Придача	
Сдача	
Размѣнять	

Минераллы	
Сталь	
Желѣзо	
Свинецъ	
Олово	
Ртуть	
Жемчугъ	

Кораллъ

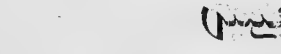
Бирюза

Яшма

Бронза

Перламутръ

Жесть

 Серебро

Золото

Драгоцѣнный

Драгоцѣнный камень

Драгоцѣнность

Мѣра

Длина

Ширина

 Вышина

	Глубина
	Вершокъ
	Аршинъ
	Сажень
	Футъ
	Верста
	Миля
	Вѣсы
	Золотникъ
	Фунтъ
	Полфунта
	Пудъ
	Полпуда
	Полтора фунта

	КАЧЕСТВА И СВОЙСТВА
ⵎⵓⵙⵙⴰⵏ	
ⵜⵉⵎⵙⵙⵓⵔⵜ	Правдивый
ⵜⵉⵎⵙⵙⵓⵔⵜ	Виноватый
ⵜⵉⵎⵙⵙⵓⵔⵜ	Добродѣтельный
ⵜⵉⵎⵙⵙⵓⵔⵜ	Грѣшный
ⵜⵉⵎⵙⵙⵓⵔⵜ	Стыдливый
ⵜⵉⵎⵙⵙⵓⵔⵜ	Безстыдный
ⵜⵉⵎⵙⵙⵓⵔⵜ	Старательный
ⵜⵉⵎⵙⵙⵓⵔⵜ	Лѣнивый
ⵜⵉⵎⵙⵙⵓⵔⵜ	Скупой
ⵜⵉⵎⵙⵙⵓⵔⵜ	Щедрый
ⵜⵉⵎⵙⵙⵓⵔⵜ	Кроткій
ⵜⵉⵎⵙⵙⵓⵔⵜ	Жестокій
ⵜⵉⵎⵙⵙⵓⵔⵜ	Злой
ⵜⵉⵎⵙⵙⵓⵔⵜ	Добрый
ⵜⵉⵎⵙⵙⵓⵔⵜ	Смирный
ⵜⵉⵎⵙⵙⵓⵔⵜ	Грубый
ⵜⵉⵎⵙⵙⵓⵔⵜ	Хитрый

ᠬᠠᠴᠢᠭᠤᠷ	Строгій
ᠵᠥᠭᠥᠨ	Мягкій
ᠡᠷᠬᠡᠮ	Ласковый
ᠰᠤᠯᠤᠭᠠᠨ	Вѣжливый
ᠨᠠᠷᠢᠨ	Деликатный
ᠥᠭᠯᠥᠭᠡᠲᠡᠢ	Благодарный
ᠮᠡᠷᠭᠡᠨ	Умный
ᠳᠡᠯᠬᠡᠢ	Глупый
ᠮᠠᠷᠭᠠᠮᠲᠠᠢ	Забывчивый
ᠰᠠᠶᠢᠨ ᠰᠠᠶᠢᠨ ᠳᠤᠰᠠᠭᠠᠮᠲᠠᠢ	Памятливый
ᠬᠤᠯᠤᠭᠠᠢ	Ложный
ᠦᠨᠡᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ	Вѣрный
ᠬᠦᠴᠢᠲᠡᠢ	Сильный
ᠬᠦᠴᠡᠷᠬᠡᠭ	
ᠤᠰᠠᠯ	Слабый
ᠬᠥᠭᠵᠢᠮ	Ловкій
ᠡᠷᠬᠡᠯᠵᠢᠭ	Проворный
ᠬᠥᠳᠥᠯᠭᠡᠭᠡᠢ	Неповоротливый
ᠤᠰᠠᠯ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ	Вялый

ᠬᠤᠷᠠᠭᠤ ᠪᠠᠭᠠᠲᠤᠷ	Храбрый
ᠬᠤᠪᠢᠯᠠᠭᠠᠨ	Трусливый
ᠵᠤᠰᠢᠭᠲᠤ	Смѣлый
ᠶᠡᠪᠳᠡᠭᠡᠢ	Застѣнчивый
ᠬᠣᠷᠣᠭᠰᠠᠨ	Сытый
ᠰᠢᠯᠭᠠᠭᠤ	Голодный
ᠰᠠᠭᠠᠭᠤ	Жадный
ᠵᠠᠯ ᠰᠠᠭᠠᠭᠤ	Безкорыстный
ᠮᠣᠭᠣᠢ	Пьяный
ᠰᠡᠳᠬᠢᠯ ᠲᠡᠢ	Трезвый
ᠵᠠᠯ ᠰᠠᠭᠠᠭᠤ	
ᠪᠠᠶᠢ	Богатый
ᠤᠶᠠᠨ ᠬᠡᠪᠲᠡᠭᠡ	Бѣдный
ᠠᠰᠠᠭᠤ	Полезный
ᠬᠣᠤᠷᠠᠢ	Вредный
ᠡᠮᠡᠨᠡᠭᠡ	Больной
ᠡᠷᠡᠭᠦᠳᠡᠢ	Здоровый
ᠨᠢᠭᠡ ᠪᠠᠶᠠᠨ	Зрячій
ᠰᠠᠯᠠᠭᠤ	

ⵢⵓⵜⵜⵓ	Слѣпой
ⵜⴰⵎⵓⵔⵜ ⵏⵜⵜⵉⵜ	Кривой, одноглазый
ⵓⵔ ⵎⵎⵉⵏ	Беззубый
ⵓⵔ ⵢⵓⵙ	Безрукій
ⵓⵔ ⵉⵖ	Безногій
ⵓⵎⵎⵓⵔ	Глухой
ⵓⵎⵎⵓⵔ ⵏⵓⵔ ⵎⵎⵓⵔ	Глухонѣмой
ⵜⵉⵙⵙⵉⵏ	Красивый
ⵢⵓⵏⵓⵔ	Рябой
ⵎⵎⵓⵔⵓ	Статный
ⵢⵓⵎⵓⵔⵓⵏ	Сутулый
ⵏⵉ	Стройный
ⵜⵉⵏⵓⵔ ⵏ ⵓⵔⵓⵔⵓ	Горбатый
ⵜⵉⵎⵓⵔⵜ (ⵓⵔⵓ)	
ⵓⵙⵙⵉ ⵏ ⵎⵎⵓⵔ	Дородный
ⵜⵉⵎⵓⵔ	Жирный
ⵓⵔⵓⵔⵓ (ⵓⵔⵓⵔⵓ)	Худой, тощій
ⵜⵓⵔ	Теплый
ⵓⵔⵓⵔⵓ	Холодный

[illegible]	Горячій
[illegible]	Остылый
[illegible]	Жаркій
[illegible]	Прохладный
[illegible]	Студеный
[illegible]	Мерзлый
[illegible]	Сырой
[illegible]	Сухой
[illegible]	Мокрый
[illegible]	Твердый
[illegible]	Жесткій
[illegible]	Острый
[illegible]	Тупой
[illegible]	Тяжелый
[illegible]	Легкій
[illegible]	Пустой
[illegible]	Порожній
[illegible]	Вкусный
[illegible]	

شور	Соленый
مر	Горькій
شیرین	Сладкій
ترش	Кислый
غلیظ	Густой
رقیق	Жидкій
کلفت	Толстый
نازک	Тонкій
درشت	Крупный
ریز	Мелкій
عمیق	Глубокій
کم عمق	Мелкій, неглубокій
بلند	Высокій
پست	Низкій
دراز	Длинный
کوتاه	Короткій
خمیده	Кривой
راست	Прямой
باریک ، نازک	Узкій

ⵕⵓⵔⵉ ⵏ ⵜⵎⵔⵜ	Широкій
ⵜⵉⵙⵙⵉ ⵏ ⵜⵎⵔⵜ	Тѣсный
ⵜⵎⵔⵜ ⵏ ⵜⵎⵔⵜ ⵏⵜⵜⵓⵙⵙⵉⵏ	Просторный
ⵜⵎⵙⵔ	Лѣвый
ⵜⵎⵙⵔⵜ	Правый
ⵜⵉⵏⵜⵉ	Передній
ⵜⵉⵏⵜⵜ	Задній
ⵜⵉⵏⵜⵜ	Верхній
ⵜⵉⵏⵜⵜ	Нижній
ⵜⵉⵣⵣⵉ	Крутой
ⵜⵉⵎⵎⵉ	Отлогій
ⵜⵉⵏⵏⵉⵏⵜ ⵏ ⵜⵉⵏⵜⵜ	Круглый
ⵜⵉⵏⵜⵜⵉⵏ	
ⵜⵉⵎⵎⵓⵔⵉ	Треугольный
ⵜⵉⵎⵎⵓⵔⵜ	Четырехугольный

ⵜⴰⵔⴰⵡⴰ	Цвѣтъ
ⴰⵣⵖⴰⵔ	Желтый
ⴰⵎⴰⵡⴰⵙ ⵏ ⵜⵣⵔⵉⵜ	Розовый
ⴰⵣⵓⵍⴰⵢ	Зеленый
ⵉⵏⵉ	Синій
ⴰⵣⵔⵓⵔ	Голубой

ⵜⵉⵎⵔⵉⵡⵉⵏ	Дѣйствія
ⵏⵜⵜⴰ	Говорить
ⵏⵜⵜⴰⵏⵜⵜⴰ	Разговаривать
ⵙⵉⵜⵜⴰ .. ⵏⵜⵜⴰ	Сказать
ⵙⵉⵜⵜⴰⵏ	
ⵏⵜⵜⴰ ⵙⵙⵉⵖⵔ	Разсказать
ⵏⵜⵜⴰⵙ	Просить
ⵙⵙⵓⵙⵏ	Спросить
ⵙⵙⵎⵜ	Считать
ⵏⵜⵜⴰ	Терять

ᠣᠯᠣᠬᠤ	Найти
ᠣᠯᠣᠭᠳᠠᠬᠤ	Бить
ᠣᠯᠠᠨ	Убить
ᠡᠮᠡᠭᠯᠡᠬᠦ	Обмануть
ᠡᠮᠡᠭᠳᠡᠯᠡᠬᠦ	Ошибиться
ᠣᠨᠳᠤᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ	Нести
ᠡᠪᠡᠷᠡᠭᠰᠡᠨ	Принести
ᠣᠨᠴᠠᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ	Отнести
ᠡᠪᠡᠷᠡᠭᠰᠡᠨ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ	Везти
ᠠᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ	Привезти
ᠡᠪᠡᠷᠡᠭᠰᠡᠨ	
ᠠᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ	Отвезти
ᠣᠨᠴᠠᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ	
ᠣᠨᠳᠤᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠲᠠᠪᠢᠭᠰᠠᠨ	Положить
ᠣᠨᠳᠤᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠰᠢᠭᠤᠭᠰᠠᠨ	Поставить
ᠡᠭᠦ ,, ᠣᠨᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ	Лить
ᠡᠭᠦ ,, ᠣᠨᠳᠤᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ	Сыпать
ᠣᠨᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ	Варить
ᠣᠨᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠤᠯᠭᠠᠭᠰᠠᠨ	Кипятить

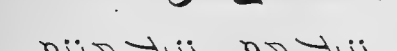
	Кипѣть
	Прибавить
	Убавить
	Послать
	Встрѣчать
	Провожать
	Гонять
	Смѣяться
	Плакать
	Воровать
	Ловить
	Поймать
	Рѣзать
	Отрѣзать
	Шить
	Распороть
	Готовить
	Глядѣть

Смотрѣть

Кланяться

Цѣловать

Возвратить

 Вернуться

Исполнить

Отвѣчать

Молчать

Кричать

Объяснить

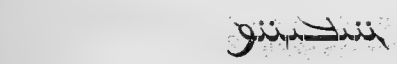
Свистать

Звать

Благодарить

Стыдиться

Бранить

 Сердиться

Спрятать

Спрятаться

Караулить

	Одѣвать
	Одѣваться
	Раздѣваться
	Дѣлать
	Снимать
	Надѣвать
	Кормить
	Поить
	Пасти
	Лѣниться
	Стараться
	Ходить
	Идти
	Войти
	Выйти, выходить
	Придти
	Пріѣхать

ᠦᠭᠡᠷ	Бѣгать
ᠵᠤᠭᠰᠠᠬᠤ	Стоять
ᠵᠤᠪᠠᠬᠤ	Сидѣть
ᠦᠨᠳᠦᠰᠦᠯᠡᠬᠦ	Лежать
ᠵᠤᠰᠠᠯᠠᠬᠤ	Прыгать
ᠵᠤᠭᠡᠭᠡᠴᠢᠯᠡᠬᠦ	Удалить
ᠵᠤᠰᠢᠭᠠᠭᠠᠨ ᠦᠭᠡᠷ	Уничтожить
ᠦᠨᠳᠦᠰᠦᠯᠡᠬᠦ ,, ᠵᠤᠪᠠᠬᠤ ᠬᠡᠪᠲᠡᠷᠡᠬᠦ ᠵᠤᠭᠰᠠᠬᠤ	Уснуть
ᠵᠤᠭᠰᠠᠬᠤ	
ᠦᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠬᠦ	Будить
ᠥᠷᠭᠥᠯᠳᠥᠬᠦ	Молиться
ᠦᠷᠬᠡᠬᠦ	Сіять
ᠭᠡᠷᠡᠯ ᠭᠡᠭᠡᠬᠦ	Свѣтить
ᠵᠤᠭᠡᠭᠡᠳᠡᠬᠦ	Любить
ᠡᠷᠬᠢᠯᠡᠬᠦ	Ласкать
ᠡᠳᠡᠯᠡᠬᠦ	Уважать

ᠬᠥᠪᠡᠳᠡᠭ	Болѣзнь
ᠬᠠᠷᠠᠭᠠᠨ	Лихорадка
ᠬᠤᠰᠠᠯ	Кашель
ᠬᠤᠮᠤᠷᠤᠭ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠨ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠨ	Корь
ᠰᠤᠭᠤᠯᠠᠭ	Оспа
ᠰᠢᠪᠢᠷ	Сибирка
ᠴᠢᠷᠡᠢ ᠴᠢᠷᠡᠢᠮᠡᠯ	Чирей
ᠴᠢᠰᠤᠲᠬᠠ	Чесотка
ᠴᠠᠬᠤᠲᠬᠠ	Чахотка
ᠥᠪᠡᠳᠡᠯ	Боль
ᠥᠪᠡᠳᠡᠬᠦ	Болѣть
ᠬᠤᠤᠷᠠᠬᠤ	Хворать
ᠰᠢᠨᠳᠡᠬᠡᠬᠦ	Знобъ
ᠡᠮᠡᠨᠡᠬᠦ	Лѣчить
ᠡᠮ	Лѣкарство
ᠡᠮᠴᠢ	Врачъ
ᠡᠮᠡᠭᠯᠡᠬᠦ	Вылѣчить

Выздоровѣть

Аптека

Больница

Умирать

Хоронить

Погребать

Почта

Телеграфъ

Почталіонъ

Письмо

Почтовая бумага

Листъ

Конвертъ

Сюргучъ

Напечатано:

Печать

Слѣдуетъ:

ᠪᠤᠳᠠᠭ	Марка
ᠬᠠᠶᠢᠭ	Адресъ
ᠲᠡᠯᠧᠭᠷᠠᠮ	Телеграмма
ᠭᠡᠷ᠎ᠦᠨ ᠬᠡᠯᠦᠭᠦ ᠪᠢᠴᠢᠬᠦ	Писать домой
ᠵᠢᠭᠠᠨ ᠬᠡᠯᠡᠭ	Получить письмо
ᠲᠡᠯᠧᠭᠷᠠᠮ ᠢᠯᠡᠬᠦ	Послать телеграмму
ᠲᠡᠯᠧᠭᠷᠠᠭ ᠢᠯᠡᠬᠦ	Телеграфировать
ᠬᠡᠪᠲᠡᠭᠴᠢ ᠬᠦᠮᠦᠨ	Почтарь
ᠬᠣᠢ	
ᠬᠣᠷᠢᠶᠠᠨ	Ямщикъ

ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠵᠠᠬᠢᠷᠭᠠᠯ	Управленіе
ᠬᠠᠮᠢᠭ	Попечитель
ᠠᠰᠢᠭᠯᠠᠭᠴᠢ	Помощникъ попе-
ᠬᠠᠮᠢᠭ ᠤᠨ ᠠᠰᠢᠭᠯᠠᠭᠴᠢ	чителя
ᠴᠠᠭᠠᠰᠤᠨ ᠤ᠋ᠨ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠴᠢ	Письмоводитель
ᠪᠢᠴᠢᠭᠴᠢ	

ᠬᠡᠯᠡᠮᠴᠢ	Переводчикъ
ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ	Толмачъ
ᠪᠢᠴᠢᠭᠴᠢ	Писецъ
ᠠᠩᠭᠠᠯᠠᠬᠤ	Заявленіе
ᠠᠶᠢᠯᠠᠯ	Прошеніе
ᠵᠠᠪᠠᠯᠠᠯ ᠵᠠᠪᠠᠯ	Жалоба
ᠵᠠᠪᠠᠯ	Судъ
ᠰᠤᠤᠯᠴᠢᠯᠠᠯ	Допросъ
ᠭᠡᠷᠴᠢ	Свидѣтель
ᠰᠤᠤᠴᠠᠭ	Присяга
ᠭᠠᠷ ᠰᠤᠤᠴᠠᠭ	Присягать
ᠶᠠᠭᠤᠤ	Жалованье
ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠦᠷ ᠦᠰᠦᠭ	Подпись
ᠬᠡᠯᠡᠯᠴᠡᠭᠡ ᠦᠰᠦᠭ	Расписка
ᠠᠶᠢᠮᠠᠭ ᠨᠤᠲᠤᠭ	Аймачный старшина
ᠬᠤᠲᠠᠨ ᠤ ᠪᠠᠭᠰᠢ	Хотонный староста
ᠰᠤᠨᠭᠭᠤᠭᠠᠳᠠ ᠬᠥᠭᠵᠢᠮ	Выборный старикъ
ᠬᠥᠭᠵᠢᠮ	
ᠬᠢᠰᠢᠭ ᠬᠠᠮᠤᠭ	Стражникъ

Разсыльный калмыкъ

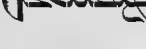
Государство

Государь, Императоръ

 Царь

 Государыня, царица

 Наслѣдникъ царевичъ

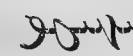
 Престолъ

Дворецъ

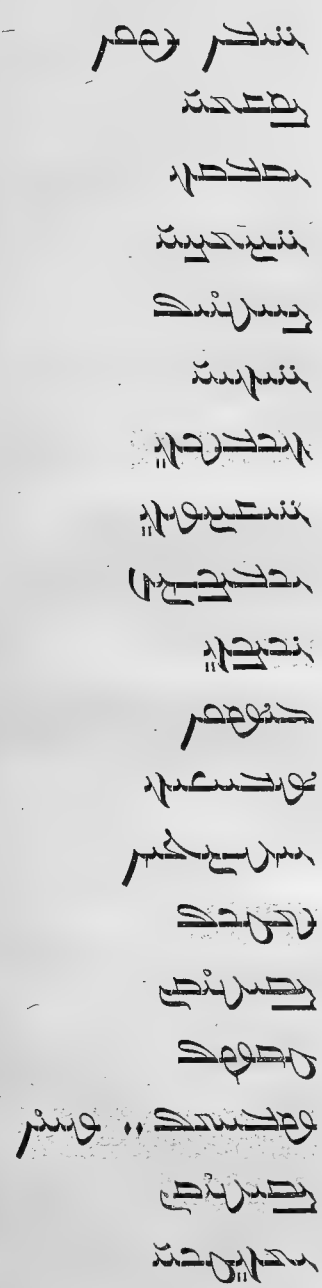
Министръ

 Губернаторъ

 Дворянинъ

 Князь

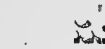
 Чиновникъ



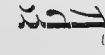
Простолюдинъ
Крестьянинъ
Русскій
Калмыкъ
Татаринъ
Киргизъ
Черкесъ
Персіянинъ
Армянинъ
Нѣмецъ
Японецъ
Французъ
Англичанинъ
Китаецъ
Монголъ
Тибетецъ
Бурятъ
Башкиръ

 Войско

 Армія

 Пѣхота

 Конница

 Война

Воинъ

 Воевать

 Полководецъ

 Генералъ

Офицеръ

Казакъ

Солдать

 Крѣпость

 Побѣда

 Побѣдить

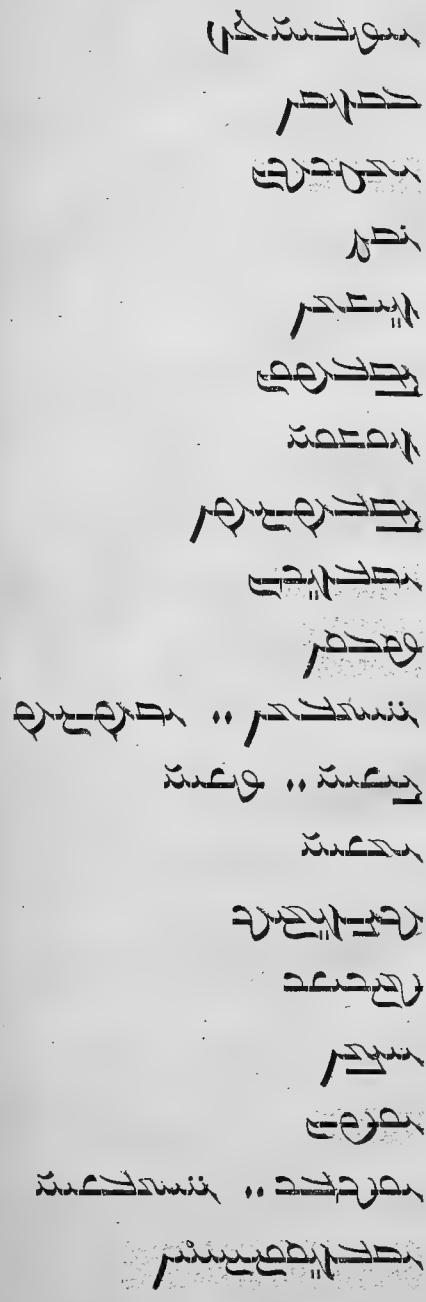
	Плѣнъ
	Взять въ плѣнъ
	Оружіе
	Знамя
	Ружье
	Пуля
	Револьверъ
	Порохъ
	Дробь
	Кинжалъ
	Пика
	Лукъ
	Стрѣла
	Стрѣлять
	Ранить
	Раненый
	Наступать
	Отступать
	Флотъ

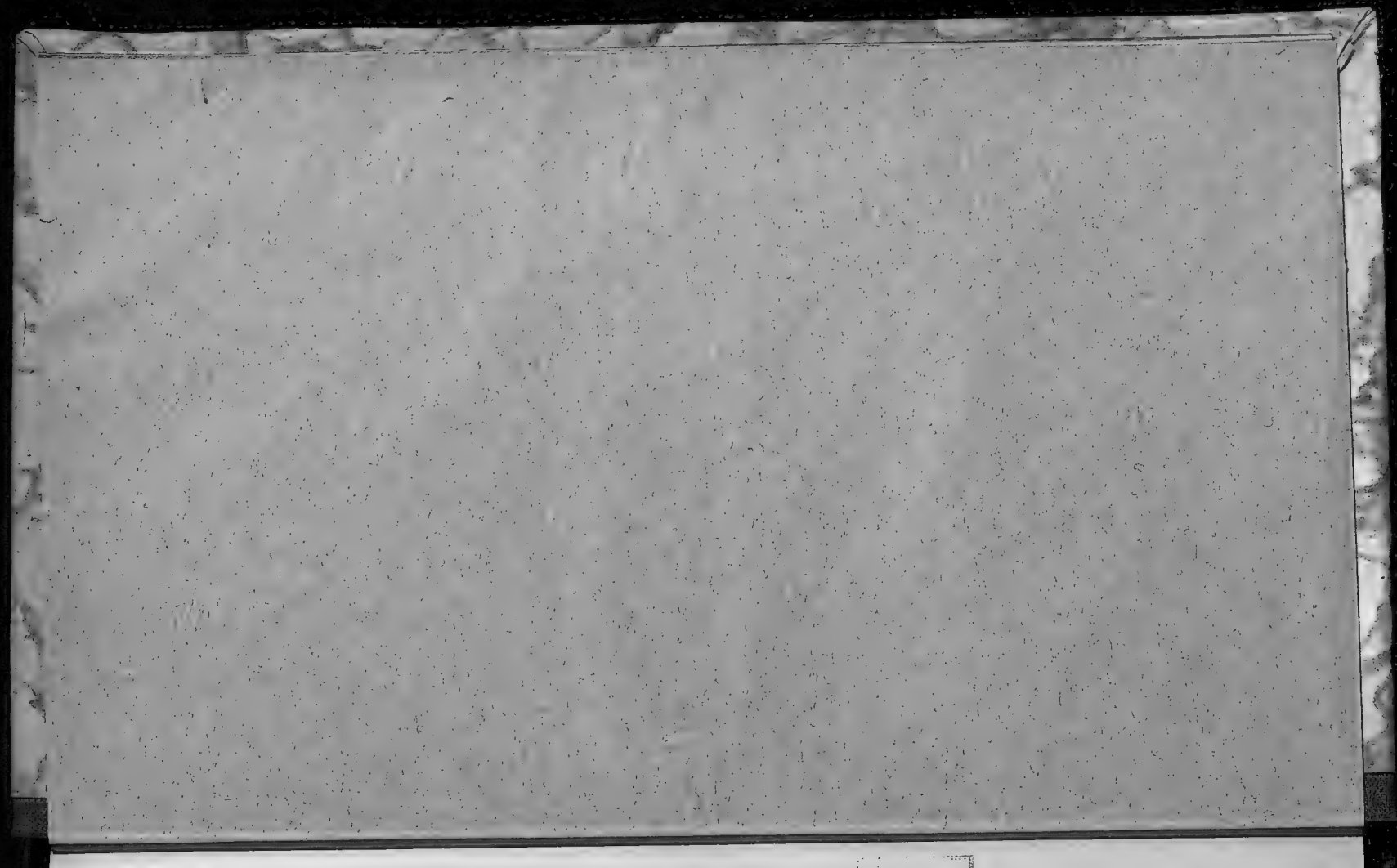
Корабль	
Пароходъ	
Матросъ	
Капитанъ	
Пассажиръ	
Пушка	
Картечь	

ОТВЛЕЧЕННЫЯ ПОНЯТІЯ	
Добро	
Зло	
Зависть	
Наставленіе	
Лѣность	
Прилежаніе	
Умъ	

ⰴⱆⰼⰰ „ⰿⱄⰾⰻ	Мысль
ⰻⰴⱁ	Радость
ⰳⱁⱃⰵ	Горе
ⰿⰵⰽⱁⱅⰰ	Печаль
ⰻⰶⰱⱁⰴⰰ	Забота
ⰻⰶⱁⰴⰰ	Скука
ⰻⰾⱁⱄⰵⱃⰴⰻⰵ	Милосердіе
ⰾⰵⰺ	Ложь
ⰱⰾⰰⰴⰰⱃⱀⱁⱄⱅⰻ	Благодарность
ⰳⱁⱃⰴⱁⱄⱅⰻ	Гордость
ⰱⰾⰰⰳⱁ „ⰻⱄⰽⱁⰽⰰ	Благочестіе
ⰱⰾⰰⰳⱁⰴⰵⱀⱄⱅⰲⰻⰵ	Благоденствіе
ⰱⰾⰰⰳⱁⰴⱔⰰⱀⰻⰵ	Благодѣяніе

ⰴⱆⰽⱁⰲⱀⱁⰵ ⰾⰵⱀⱅⰻ	Слова духовныя
ⰱⱁⰳⱏ	Богъ
ⰻⰶⰱⱁⰴⰰ	Творецъ


Спаситель
Законъ
Вѣра
Ученіе
Религія
Молитва
Усердіе
Поклоненіе
Благодать
Добродѣтель
Милостыня
Постъ
Надежда
Покаяніе
Грѣхъ
Жизнь
Смерть
Гробъ
Погребеніе

ⰴⰰⰻⰽⰰ	Душа
ⰻⰶⰴⰰⰽⰴ	Праведникъ
ⰻⰴⰰⰽⰴ	Рай
ⰻⰴⰰⰻⰶⰴⰰⰽⰴ	Блаженство
ⰳⰴⰰⰽⰴ	Грѣшникъ
ⰰⰴⰴ	Адъ
ⰻⰴⰰⰽⰴⰰ ⰻⰴⰰⰽⰴⰰ	Мука
ⰻⰴⰰⰽⰴⰰ ⰻⰴⰰⰽⰴⰰ	Благословеніе
ⰻⰴⰰⰽⰴ	
ⰻⰴⰰⰽⰴ	Проклятіе
ⰻⰴⰰⰽⰴ	Завѣщаніе
ⰻⰴⰰⰽⰴ	Клятва
ⰻⰴⰰⰽⰴ ⰻⰴⰰⰽⰴ	Обѣтъ
ⰴⰰⰻⰽⰰ ⰴⰰⰻⰽⰰ	Покойникъ
ⰴⰰⰻⰽⰰ ⰴⰰⰻⰽⰰ	Могила

ⰔⰎⰑⰂⰅⰍⰎⰑⰍⰔⰅⰍⰎⰑⰍⰔⰅⰍⰎⰑⰍⰔ